兩輪登播

平・由核

現一部

暫式取

出品

銀生頭雙老抽線原油 地

(隨) (時)

不(應) 十(市) 朴

部訂於十

拾屬大時 大於學期

寡內主見

爲政要・ 定行城謂

• 為市美

中國局村機

Industries

江協日西

內發西日

去一門

法兆一

兵號治

已・魯

盡亦上

佔開號

確到昨

Soya

2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.

Telephone HAstings 3788

云軍社

有西不

祉

五元

• 城 不 來

因非雌天

係五除•

Ē

電

一百五十

李城埠派到一元

二元三五三五三五三五

四元 零五 三元 三章

價目

要

149 W. Hastings St. Vancouver, B.C. PA. 4825

本店般有工廠裁衣 取價從廉 包合身

之已可數

未萬之大・水里境・

茲接幸福來電 市西

工報進次軍是

月程載·個分日

拱日西路壹百七

號總局

BANK OF CANADA Head Office - - Montreal, Canada

各大商店均有代理

用購買証

· 勝七毛五 五

顧

崩帶遺精

八日舉行第二十週年紀 會館支部同

87 E. Pender Street Vancouver, B.C.

埠惠願 五磅始寄

天生堂过謹啓 錦黃 川芎

防黨



準於 黨則關君國戀。 國革 ▶夏城訊・本埠中國洪門 各埠洪 命成功 號由 咸稱得人 列啟程云。 八慶會盛况

爲本黨先烈萬雲龍主帥寶誕 過之組黨議决案。 奉全美洲洪門懇親代表大會 各昆 的筵飲叙 民國肇造之國慶良辰 以資劃一。屆時本 。更爲熱烈 訂於本年十月 **至** 。及至 慶逢

成爲政黨 在革命渦程中。 得與國內各黨各派共列 仲及來賓魚貫而至。 有卓著功績 主席 今已 聞

H

同等

地位

尤應努力共謀國家大計

繼而演講者

有來賓黃沛君

駿。 午夜十二時 團結空氣・殿由李安期君致詞答謝 一新紀元。務須蠶策羣力,共謀國 随即開懷暢飲。談笑風生。直至 本党昆仰龔醒魂。 以奠定國家基礎為前提云・ 一鳴等君。皆謂本黨今日開 各露陀顔。始蟲與而

呱埠函•本埠全僑慶祝勝利大會 夢城埠勞軍獻金依期結束
 計已超過坎金壹萬元之成 一日結束 侄侄女婦股股股優股優股優日月月月日月日月日月日月日月日日<th

拿大・摩登・資路報効茶点之西餐館 之婦女列下 僑胞未捐助者請即交來 請各除隊長將欺繳交財政關祝華 茲將前露天獻金牽大國旗 周順榮夫人 資路等 央慰勞祖國將士 周月美 以盡國民 敖章宏 如 **總服侄孫** В. С. **可書期**

到來面商
如意者請於下午壹點至五點時間內
另有東主房兩間收入頗佳訂有批約 ⑥ 旅 舘

(四)

Gibbens & Hamilton 54 E. Hasti 6553 Hastings MA. St. Ltd. 1742

with old

时論應與應革事宜。當場開票。 第十二屆懇親 十二屆懇親大會 ・投票公選代表赴席、投票公選行・昨黨社工二屆懇親大會・於 社則鄭君家棟當選 達權祉 聯。每聯五間房。樓下 平。有大帮存貨。大有嫁私用具熱水喉齊備。 兩層大樓宇一座·樓上有住家房兩 此生意距離雲埠七英里 。有大帮存貨。大有擴充之可能 **◎雑貨店連實業出賣** 1021 Robson St. 各種稅項低 大雜貨店·

最視

貨物

胸開全體大會・

无考諱龍超字寬鰲黃公府 等親視含險之書。 等親視含險之書。 一日午后二時半假座乃 一日午后二時半假座乃 一日午后二時半假座乃 一日午后二時半假座乃 一日午后二時半假座乃 一日午后二時半個座乃 叨磨本歲一院 日痛 屬埠月業月距午於 三傳三生時中

極表

光顧

華友

盒五元。四月

CAFE.

降服女 積 孤子 總服壻 未亡人 外孫 期 好孫 大 (女) (女) (女) 班璇 馬 明孫孫媳組 宗寬寶信金廖碧國李早 信氏珠珠溢玉文蟾舜氏^姬 聰

朝護 馬氏拭淚飲粧 拭淚飲祉 拭淚鞠躬 ▲愛 粉 每樹工工 ● 極樂氏搜灣丸每樓工工 ・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒 ・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬 ・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬 ・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬 知・若有毒一服此丸必瀉。透年爛脚 知・若有毒一服此丸必瀉。透年爛脚 知・若有毒一服此丸必瀉。透年爛脚 無鳥引 風濕骨痛搜毒丸每傳三圓皮膚止癢藥膏 建油成河流

《極樂氏通訊處》 GECK LOCK SIE 826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

鞠躬 聖經羅馬九章二十節・貴能對造者云・何造我者・爾何人・敢詰上帝耶・受福 一音

此造我 平之别 。。。。

信 美 文文文 信 美 文文文 溢 龘 壯任選 彩彩彩 鳳瓊嫦

即宜三十名工人做紙份

四十八点。過額時間(紙仔)。每点鏢作点半計。好伙食,及住房。 **砵亞利市埠做木房工作・工金毎点六毫七仙至七毫壹仙・全視平何種** 近之政府工務局亦可。又詳細情形。可往片打街西廿五號。 National Employment Service, Order No. J-3600-9 工作爲規定・夜工由晚間八点至明朝八点每点特加三仙 有單房及雙房・配足煖氣。代支船脚・如意者 工務局掛號便知。即雲埠片打街西三百號門牌 PULP & PAPER CO. LTD. 即宜三十名工人。往卑辪省 電話 PA. 須向下列政府 。每星期做足

照接

常營業云云 李勉辰君由滬西

八月

來信述旅滬各人均平安。

及中國信託公

服務週至

DOMINION LIFE

ASSURANCE

B. €

總經理李乾亭敬啓 Honan Shanghai, China

帮廚一名請照址到來面商 Russell Hotel Coffee

〇大補丸補身之功效 大補丸雙五元二 剪此付來買一送一 歡迎

有增强長期之功

弱爲强之効・

P.O. Box 1437, Quesnel B.C. Can.

列黎日印 六元 試用壹元牛

炳服後補助發育「健全長大以上兩種樂丸專能扶助人生 寒効如神 每樽意圓 樂性和平隨時可服 性和平隨時可服·不用戒凡男界老少機能退化衰弱 耐久與趣 此膏功能促進男女之情愛用 双料庄五元 毎盅二元

欲得對方達其目的者請試之)一搽之後勃起鹽速耐久不倦水功能固本壯身凡性慾不振早 D. 不受者寄銀紙購樂要買担 保 ○版上·養药膏 # T前 每 盅 型 元 牛 ○驅濕追風葯膏每盅壹元牛 ⑩鱗丈夫奇丸 一毛買者自理

理都民寅保 八壽保險

汽車保險 火燭保險 工作妥當 DEAN

歷年老顧客及親友等知照偷有任何事情委托抑有宜由滬發來電信述各人平安並保和與藥局照常營業茲

日本還我河

上海市亦已恢復營業昨接

事爆發之後以

CO. 235 POWELL ST.

廣生堂啓

時來醫院慰問復蒙廣東樓主人優特 全愈叨蒙致公黨達權社各兄弟親朋兄介紹良醫施以手術不旬日而奇病敗者弟染奇病到卡城求醫幸蒙謝護 院復囘列城未遑一一 **膳宿此恩此德銘感五內今已平安出** 142 E. Hastings **特機** 是星期放映 每逢星期日中夜及星期四 常映兩鉅片并最近新聞片 「約翰亞普魯」

·強大如猛虎

堅硬似鐵

勝過参茸)

香品 絲畫 つ講領

女絲巾 印就·內載國貨禮品仍豐 國絲髮・絲小衫 本公司是年最新貨品目錄 ・男女搭

如中

男

秀色

響國光公司啓

件様俱備・不减往昔 男女衣裳·女絲微·ル 函索即奉 ・顧繍檯田 ・顧繍茶盤・

歡

化粧

數官以鳴謝悃 **◎列必珠李泮爽謝啓** ◎馬金紫總堂啟 w 迎 華 友 光 顧「美斯素彼河」 叩謝難登 理定費全·速·之仁部訂而各期益結定不 有照 世票 五五元從 十寸以早 儲酒問 然可觀 經蒙各債・以

巴西國有飢 已於 會 李書 中國 朱經農 日下 代表程天放

楊公達

等

達倫

政部 否認 亂事 之重 謂 及 與 巴西 會 變 熱 內 查昨 識 軍 護 0 陸軍 後被 里 虚!!! 夜 通 一高級軍官 日 因 訊 捕 處發生 將 擁 電 0 處是晚? 但 摄 事發生 爲 告 府 化 該 7 多名 架斯總 非 消 息爲官 斯總 突 選 發 官 総統 牛 方 全 統 統 在 消 新 軍混息 西 者 者方

ATT.

駐溫哥華

遊客

注

意

參觀

西

二百元 元 李亦 字洲 九黄 元 林 裘 均 • 楊添其 百元 百元 舉 李創基 唐 金 禮 各二百 金 元 各五百元・蘇口 鄭 肅禮其中 手 各 又常委會 ・適然俱樂部二千元义常委會經手・票行際は・楊載興・李祐業・ 字牌 林炳 三手 林 甘 • 大來 百元 國 元 元 資遠 • 各 李 林英 欽 森 李聖 一千元 百 字來 如 第 高紹らる。 周享華 林高 元 石 各一 優 • 聯 V

埠之工

亦將同

樣聯

同

高 長□ 舍活 口發現 黑 列 搭客 色背 亦 時。 • 出魚 水 于 各而 之則 面 水向 兩

九 **受軍** 傷官 利氏 在意國乘 公 貴鼓行 講吹 手 稱 ----人行 割輕有踴

炳 世逢 均 • 黄超 彦 各 •

聯

合國教

羅

三百

百

元元

金 各 Ħ 元 公司門 蘇關新開 作不日

實行

兵

曲 五

外

之

111

均

速 溫 不 五 買起 鼓勵 見 行 僑胞認識 拿 大攀 放映 定於 烈 僑 新 參 義 公債 仐 樂分 捐 電 晩 利益・ 影 九 時 贄 有 於如而會 へ住

有乃殯期晚教自子中儀十。 發前 在 北 (發行 芸高 數山 患血壓 ● 級 兒 數 館 0 趙 皆已長成 菜而 随 出殯后病 奴鉄 逝 氏 趙 條 世 今 逝 理 後 血 Z 於 杳 点 Æ 但 夫 病 鉄 公 不 主 未置 線 與 醫 幸 昨店黄世 夫 Ł 家耳 歲人 卅 務 氏 市 • -。黨定日

口市

長

主

張

二治為 此間 二萬元所 H 市 Ŧ 全 0 政府承買 牌現 會與 Z 同簽名 西 卑 辯 布間 買 奴富 請 卡 該 公 冷 司 出連 電 書 云 在 .

〇老 行 查 婦 母有 三千 屋 其孫 居 次 在該 元 等 附

午口 一約發 於鯨 点 # 大 魚 約五鯨 **世**分魚 有第横為尺 尺鐘 短槍 H 午

日常委會

曹

9

0

百元

瓊

去軍一躍

H 爾蘇 現以 枝 云 云榆政目來 連但 • 枝府每 表經厚大三 取謝貨惠典週者

竊之第三次云 音打 念品 於 の毎 爲 H 於 屋尾 六 使失 0 (去其發射力) 桶 月 叉被竊 牌 窳 屋 齡 被尾局林

譯

已在處等 有等則 市 候云 於 光雨樂淋 氏冒 4 Ł 午始 號 漓 拾幹 但落 市母 各 人山民艦 落 X 海往觀 艦 分 參 • ٥ 惟於觀

麥意 五市事中 倫問 服務 廳毎 最 多云 少服 H 倡 五 長 建星 H Ł 哥諾 H 省 現日星期 做到 六朝 所 全 午 氏 H 備 宜 塑 停 及 意 布 領 点 大 次吾人者・気機調吾人の以爲毎期見 至正 料 日市 停止 袖 辦 Z 公 DC 主 費 v. 政 頗 六 店 不 0 午 辦 装同 少 毎 星 爲公衆 之辨 毎星 星 二点 市 I 情 ___ 公

眞 此間● 民氏 受外 IF. 作 立憲 民 友 中 專 告 工 誼誼 政 美國 自 审 會 爲調 • 致 動 致電 則 軍美總 停 美 爲 滿 自 决 國 中 洲 美總 然 國 內 與 將滅援 之聯 華 統 對 爭 相

七〇號門 一三二歲之西 向 約 三點 英 青 吉 年 鑫 甄 人余利 分 闖 鐘 大 海 $\overline{}$ 進 聲譯 灣 • 笠 呼音 有 衣 臣壹 恐 街 年

而刼。 云 該

不 安學儉都名桑昂元運基介彤光元域域列黃滿伍滿樓十林懷二奠个尾市~穩德王超傳德開禮宗公奶利堂市林振治民雲氏都夏〇二橋文城策昂結 榮純開吆焯 多多必華地胥地岑元舉春十國賀利頓祝寧煦擴萍深裕假定儉所吆慎 阻滉林會星山公城雲甲 別體堂拾伍伍伍友傳十鐸登文羨禮唐列利利珠十可山可江林振號元山金愼星電照 伍伍裕祚 名增傳華璇德禮惠華連鐸超元堂

忧循视荷年本

阻滉林會星山公城雲甲. 厚 分分面分德近 閱總所伍山一芳惠 振報所林山公詞 列嗣 埠 阻。慎息企分点定馬秀總漢西堂所 敦城慎敢 :禮樹紀:振血埠崙堂問邦善林社共 樵 梧堂分卡分溫雷公文产堂城市會不金黃 九崇卡館稱樂江 潼:光城穩分域分 立學文公總黃金 \(\) 紀 總 寬体雪:汝友 渭 黄霉堂多堂林棠學疆所會江門 為笠汝廣曜昂錫廷振雲分 利 寰林生小 東山堂汝分舞舉舉自學黃伍堂江

市黃問章關羅市煥利 亭 氏鎏黄 倫都鐸頓華頓 **悲民伙瑞都毅覲瓊華廣猷昻分打** 强星基 城生 昭社 鹏

元利所二山 護 城元酒灏棠元檯

二愼世壽寬十柳黃道立鉅照伙十柯山東 樂閱江崇媛伍伍樹元伙洪世十元希常政廷傳衍基元路公西區 館十十總五部書夏義 勳于瓊 世良世五 策傳瑞献祝取爵 市所菜 馬十元元公 伍部書夏義、勳于瓊 世良世五 報堂總伍卓鏗全始歡法有元企璧親林仲齡蕊捷雪文拾館工善元 穩吉世總實會錫伍伍十羅蘭遠瓊 崙文仝先 至 德 仝 闞 汝 燦 元 光 新 允 界社業 時煥學壹埠現宏林 鳥打業十德中康十十王拾 漢華雷林昌利拾 分賢旅 公林伍時永元紀有德十埠子傳元達房十元元擴元都十僑金立十牛元 堂秋館 司西文伍伍 奉利恩四百循寬 廷十元

仰天黃起樹蔣傳基昂三心中雲惠基財廣沛秀金毓焯木啟啟寬世裕如恩揚文名抬公~德活企華六卡圓啟進点昂章簪開讓當梁熀域黃點雅卡每給卡旧開田點卡德崇世滋根邦康黃寬永質圓誠文晃甜藹求生衍珍海申純榮莊雅廉標林龍華禮甫治圓禮丙芹槐崙煥圓加 点庭城捷禮恭 倒全近定成多 黎問秀加武布利巴福巴城加頓惠 者 一進體打撮 利夏伸珠中 觀鑽 五五渭邦二利 雙頓 利元利名崙 紹約南昂 基晃昂求俊景人載華祖榮燈士基基傳禮世禮惠樹蘭照啟五樂樹錦家樂四四鎮獻尾啟地章啟流昂入五元元廷一元子鳳光頃分五樹池賢項恭堂樞運溪養纘陵恭盛篤照田 鈿安德貴蘭 莊享偉給舜波棠本岳文業圓宜柏沛鼐助圓圓蘭六利接市六兆好昇元元 禮元 華 宣市堂 鈺夫照市鰲 田舞定 列纘蔣 壹經 名 昂寬茂樹惠榮修廣擢家均黃蓮基錫樹 焕明傳煥潮蘭振信專寬堃昭樹念詩咏健 血文燦 禮崇作鳥砵巴市五紐必釗華滋取乃東當黃緬民卡隆砵 圓霧取滙二廉勤鸝鏡民緝 森傳湘和允女彪衍瓊 劍德彬屏衍香三瀾禮鰲俠立鄭經丕打四溫昂傳邦山七韜秀埠亞 崙阻元約珠二樂立瑞麼平近蔣汝舉加公哈 費詩利圓地梧熙寬打元豪 桑板世廣 桑一元夫埠

C. F.

坞

軍者 芹德 儉藩 六德渡 昂槐傳璋

傳少樹常德黃夫蘭鏡漢穗金扶祥礽棠仲士 垣宏賢賢成滚宏鷳耀瓊彦儉偉華殿圓圓劍汝圓宗國圓基子賢元嵩深傳錫熾元毛居元座掌頓堂茂三彩均必廬元世昂舍 慈氏人 伍夫女文廉馬 牧伍鉅牒十三十拾所山牛國奠 堂伍。伍馬學人士

糟詞人紀啟 申賀士念者 情族の於温

> 十置惠爷 報贈各週

賢元璣 埠

T.余上宇 城 崇信瓊 廣傳 明奎和開 埠閩 林 10 所江城華夏校華夏黃 人士 榮江公尚偉實元藩元元拾公檀黃國梁國超俱熾華義桂樹始然 三階黃爵李堯近汝巴 夏黃僑分 僑堂雲三伍會埠」 會增騰夏所周業明 市 元所賀旭勝定的平祝宇僑會へ榮耀黃滿 平榮 樂林亭利崙黨分江學堂大公寶山藩氏 中朱秀賢桐 堂五共邦共都黃黃雲 奠儀昭匹邦前吳電富學支以 黃超城黨 挺天焯余慎江近堂夏校 公立業總市公中華 以黃都城黃樹煥黃廣黃昂杜黃城劉

永圓愼慰姊元秋禮

黄黄梁列穩 學杜公 一上 倫榮黃 黄 彭每元 于城

元偉用共利德林珠好治福世接鳳

中三進彩逸黃黃愼砵譚埠元黃元上燒城域求彥社滯文 時傷 麽 聚山寶廣 振銘毎 黃布ヘ 廣凌必 汝黃崙 堯蒼雅 黃市 黃酷 華元豪逃民光曜血亞宗關 廣 每 黃埠盈進週 擢壁樹社定城〇基 和所獻美子麗黃起 江 公珊生大 二禮利以傳 珠比滙打民五運龍黃大世黃板熙蔥坎樵紐壹唐禮黃 面寶傳文瓊海邦黃以純企黃 仲珍華邦昂 恭夏紀所 唱示宣恭上 共沙區由共 張元亨黃上 黃粱原均黃曹黃每甫黃瓊電碌 奎頃錦分帶 立業業保五 樹每始恭經黃 釗境良續崙 華禮乃昂黃蘭每珍打 附立德榮燦 市 黃傳擴堯麽劍樹个二傳伍点閑廷康蘭邦階頓取 爾. ン禮 元黄 平黃点卡裕珠傳祖 都 少 建 卡 黄 章 点 鄭 儉 敢 城 黄鐸德吳重雲照城 市城 進碌傳 黎業沛芹 一一列 諒黃委致轟東城 隻城開頃 城振傳雲 建平埠衍黃黨 費 取雙傳璇德晃元 必光市中符合埠夏瑞立江友立 恭五点珠黄宣網房 黄毗 君夏昂晃基漠棠 伍 茂近溫紀 頓碌夏 寬崇芹 毛城伍子 黄 惠鉅禮市錦 分 周進取賢黃也琰田黃黃分梅焯松馮元 水观 怡卡介柳進砵一黃健循滋叢卡蘭傳湛姊碌伸堂健始 黃錦培蕊 君黃 巴民昂堂場源就金)廷堂世 禮城服步 亞 十城元逢 培常德禮崇稔關傳邦城 打 中志 立挹城 黃伍章 關羅都祺榮泮 一列鉅賢片崙舉麗 恩 許求上珠給 黄基列緬埠企閩雨 散號都屬陳

宏光傳宗汝季芳問竹約元銳捷纘昂兆恭巴森 等述源章焕活黄雄毅五鷳黨親政片点開錦慰熙 賀珠五述五觀四禮然五英 沛蘇樹瑞阻黃 秋点、榮尾元砵元共滿五挺元孔黃先章 共渡 建压堆妆利 永雲五城玉以光列

・加拿大・中國・連克・サミ・トミニーニー・國・即澳洲壁城舉行開幕典禮・各國代表簽署憲章者凡三十國・即澳洲世界粮食與農業會議・經于一九三五年十月十二日・在 捷克・丹麥・多米尼加共和國・埃及・法蘭西 美國及委內端拉。此為第二次世界大戰後含有 伊蘭。 巴拿馬· 利比里亞

洲交戰國外。各國粮食有過剩者 加拿大·澳洲·新西蘭等國為肉類產國 但第二次大戰之後 • 國際情形與前不同 **戦線縱橫歐亞兩洲以至大西洋** 平時鳥克蘭。 市況即 因戰爭時期比前次 加拿大 繁榮而變

可知其大略。 **該各國之男女老幼** 幸不死于戰時大

茶葉等。 非假黑市勢力不能銷售・ 大量儲存之物如植

美不干涉中國內戰

三藩市卅一日電。 奠軍駐華總司令維汀奠亞中將 • 最近囘國述職 • 要城市及交通綫。 其內事• 但中國不宜內戰・惟在中國戰事之演變・結果或將在經濟上 取道三藩市囘重慶。據對記者稱 此舉與撤囘在中國之四百萬日本軍民。 美軍業已援助轉主席中央軍分佈於各重 駐中國與軍决不直接千

集寧·豐鎮及凉城三重要市鎮·西有威脅歸綏之勢。據中央社報稱 歸綏居民於 重慶卅一日電 避免內戰。 **廿五日已開始疏散** 以免生靈塗炭云 共軍十萬人侵進綏遠東部。騷擾平綏鉄路 市當局急電共黨領袖。 是日佔據

星

兵器有坦克車 勸獨立軍暫時停止交戰 當事勢危殆時。 **次之暫時停戰協定後**。 機關館 ·以便與荷印代 幸得荷印共和國主席蘇卡奴乘飛 ·迫擊砲等 。獨立軍實 理總督 · 英軍 數僅 一萬 自

失去五席 農民黨得三十 八較前多七席。共產黨得較前多拾五席。保守黨二十日鐵。丹麥昨日選舉完竣。社會民主黨得四十七席位 佐治黨三。 一百四十

同時警告好用武 有勢力之大公報 質揚巣總統杜盧民 極主持公道・該演の運動。 永無出頭

以强大兵 打威卅一日電 英軍駐荷印指揮官古列 是日在爪哇蘇拉巴爪 海軍 英軍旅長毛拉 命軍乘

時。海浪滔天 冬季之供給受損害 商界約計總損失百萬元云商界約計總損失百萬元云 田電 ·昨風雨爲災

用憲法治國云・ 里約熱內盧丗日電。巴西總統化架 最高法院審判官陵哈士爲臨時總統 由現時至選舉期內 常將國家法令更改 惟巴西高

可每 胡馬余徒三維世已

吳北海

梁有德

公司 拾配

元

唐元芳四

家日

鍾瓊石

壹百磅每桶貮拾壹元三

本號辦到

九四五年

CO. LTD.

National

Selective

Service

2986

E. Pender St.

Vancouver, B.C.

壹百磅每桶二十

一元三毛四

磅每桶壹拾壹

首先審問三個証人。指出山下本是日在此間開始審訊日本敗將山 岷尼拉什九日電·美國軍事法庭 隊長曾 個証人爲 2 均 一日軍 據公 第 Æ 下 一元三毫四 一元三毫四

受百磅每桶

七元五毫

毎箱

豆者請速光顧爲盼

其價之平矣,宜用綠

KUO

磅每桶十元零三毫七

單加取,

可知其貨之觀

預約商戶用過

南非首相斯密特斯 能解决之問題。當時形混亂。應即召

●各埠商店

本洗熨店般在云埠亞丽街·門牌二零量號·

生意暢旺·

有志營斯業者

②洗

生

精 可 Vancouver Soy Products Manufacturers

677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.

電話 PAcific 5845



冝特委朱祐昌君兼向各僑界趨訪和辦理屬黃君私人業務由

管如有投函或

駕臨面商統希與胡黃兩君接洽

蒙各兄弟僑界熱誠增光惠以

司公限有份股車汽共公商華海上 處備籌總業營復恢

Shanghai Motor Bus Co. Ltd. % Mr. Chung M. Wong 529 Gore Ave. Vancouver, B.C. Canada.

海 華商や共

後復業擴展股份招股廣告 尚有上海全市專營權二十一年特爲 △職員車輛爲國家軍事已盡了責任兩次 △招股章程公司總章程印備向索奉送 **公過去九年奮鬥中經營獲得顯著的進步** 汽 車服が

△章程內丼附印遍設全加籌備處通訊 Telephone MArine 有 限 ૠ

紐約及沿途視察各籌備分處處務對總處通常事務交胡彩星黃子文兩勸 者本公司駐雲高華埠籌備總處處長黃中文君因應旅紐約城董事等為

該處招股事宜磋商函促幷為决速囘滬主持復業之辦理須卽日

|海華商公共汽車公司啓事

喊後 PA.

舖在雲高華片打街門牌九十三號



廣

3

星期宴兵士 山桑菲以南 B 放

HOP SANG LUNG KEE & CO. PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

^埤國信有限公司啓

菜 菜、糖、肉、乳

0 宜

茲宜僱廚工廚房帮工鋪床打掃或板偈工多名往奧臣伙將 如意者請到下列地址掛號 Mills 200 Ltd. Employment

K: CHOW JACK

人在未履行其

勞工部埃色斯宣佈

意買賣交易

本公司在省政府駐

自幼隨師習武多年

象祖師傳下童

罷工近一月之久。現希望於是星

華盛頓卅日電。物價管理局長鮑爾

Gunn Louie, Managing-Director

Real Estate And Insurance **Business Transactions And Collections**

440 Main Street Vancouver, B.C.

代理民刑訴訟,

盗竊

涉收賬,

美國是日結束靴鞋統制

壹日起

各

隨時均可應命包理

8105

通訊處佐治街東二壹五號喊綫(PA.

將告老歸家·專寫其個人之

告老著書說

年紀報載前英相

Main and Union, Vancouver, B.C.

"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

風濕靈樂每樽壹元

Shoffs Rheumat-

特價五樽八十元

元六毛五年韓百粒

或參加元老院

以便于必

党

mach Remedy

Sick Sto-

酸及各種胃部不和梳夫氏藥水專治胃

登元

②班中跌打

(外埠寄費賞客自理) Phone Marine 8157

SUN

NOON

仍未准英國訪尋除入去尋失踪之

俄威統治下之德國境內

署與香港當局接洽之後。現已設立復航運來往。駐廣州外交特派員公寓慶廣播訊。香港與廣州間。已恢 爲 療及無名腫

巴黎卅日電 三國代表已于 料其他臭洲國亦將相繼承認委內 天英將會商德賠償 開會討論德國賠償重建案。 **美**英法將於十 日開預備會議・ 一月 以

VITAMIN

三元五毫・兩樽六元五毛確有補精補身及補腦之功 顏補指甲丸 兩樽六元五毛 兩樽六元五毛包

T·已許百分之| -四總賠償物資

之三

毎盅 豊元

見効

小便刺痛 **介**統理男婦孩 皮膚濕毒 夜睡不寧 遺傳恶疾

事 用 之 百 行 大 行 大 行 食 食 食

男女合用 夜多小便 四時可聞 腦提腳滋陰生水

都與大學牙科博士

神朔胃潤質有轉弱為强之功此丸功能與陽周腎益髓生精

日久纏

寒淡結肺咳初起喉癢咳 扯氣頑疾咳 外埠寄費: 老人虛弱咳感冒風寒咳 加五 毫毫

CHINA, New York Agency (14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y. 電話號碼 電報掛號

十合收由

行本用利應極胞僑

Bowling Green 9-9161

務服胞僑爲專行本

Chung Kuo New York

元九角五四次款自

捷光節 安顯繁

母 接 強 強 接 重

八貮七如僑

十拾月下胞

即六五四三元八壹八三毫日 | 可] 取安代印藏妨务基督 寄亳亳第二二亳元亳亳五 | 可]

電話怕矢佛

Phone PAcific 6436 Vancouver, B. C. 風瀰樂水

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

(Preston's Nerve

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Physician & Surgeon Dentist

電腦所MA. 醫西 統理男女 West. 1489 2053

16 HASTINGS STREET EAST 303-5 Holden Building Vancouver, B. C.

HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B. C.

育寫久各媛床房本 留輪哲界氣得問 心船由來與日經 可光車算住熟一類 理顧源便宿水換足區



夢鏡眼較兼殿

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg. 年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W.

PAcific 8829

宜願仔褲服衣裝料

痔瘡症者可 來就醫

全愈僑胞光顧無任歡迎

損醫

感覺何等容易自捲。何等快捲烟仔否?應當試用之。將君會試用惡頓幼嫩烟絲以自

VIRGINIA

NE CUI

樂於吸此特殊優良且成熟之

館樓下」電話孖聰三九二五

四三號半

即遊花旅

Herbal

Dispensary

Rink de

補腎減過 係由政府批准如列下。再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥寶丸等。前經登報廣告。至今將此大帮存貨。行問世顯先生處辦來高麗人參,參精,人參大敗者。本號前民國十五年直由高麗開城萬福樂 萬福 人參精滋補葯露 每轉十二安士 七十五庄 消皮膚百毒每樽壹元 傷風聖樂 約品廣告 萬應曾濟水六安士八毫滑職藥片每樽 五毫 各名醫良藥 毎樽五毫 壹元五毫

傷風發熱頭腐丸 十一安士 十一安士

穀毎百斤三千

八百元

一千六百元

△日本未投降前價值

生溫每斤九十元生油每斤四百元 鷄每斤三百元 猪肉每斤四百元 每尺二百 二二八三 百百元元 元元元元 三百元 壹百四拾元

黄金每阿壹十八萬元菜蔬每斤三十元 元兌國幣二千餘元 **林阙时即圆垣** 4 一元兌四十元 現復囘一兌七百五十 計算 現起至八十元 下五十元 港縣跌至一兌四 至於美幣壺六萬六千元 三元

中蘇兩國現在談判中重慶共同社電訊 提高 口登陸云中國軍隊在安東 係關於中國讀求蘇俄作由海道開到 之中國軍隊 傳中蘇兩國在談判中 同社電訊 據官方消息稱國軍向東北登陸要待允准 大連旅 所談判之事 蘇俄紫已准 順兩港登陸

在俄人監視中簽名於所投之票上云完全由蘇俄控制,所有投票者須按無一反對票足以証明外蒙之選舉外蒙有五拾五萬平方英里之土地 莫斯科共同社電訊 案之票數 廿四日消息稱 入萬三千二百 現已計算將完 外蒙公民表决獨立 機塔斯通社昨 其總數

需要的戰用品

廠所

為金

較加拿大

任何



PRODUCIS

家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能競錄價目表印 活堅公司 WATKINS (城埠興利公司代理) 總代理雲埠周永年特啓

處復同原狀一掃而光並無痕迹者然不愈即將原銀加倍奉囘確有非常實樂膏每日搽兩三次此藥搽後並無關內痛苦繼續連搽數日內包能痊愈患癩小兒胎毒三角虱等症每逢皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及紅雲血癬牛皮癬或遠年諸般顽癬疥肚藥膏乃破天荒百發百中確係實驗專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥此藥膏乃破天荒百發百中確係實驗專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥 ▲秘製環球唯一實驗包廠皮膚百病膏每盅式圓五 此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授 **禁李福包醫皮膚百病限日痊愈** Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver.

來 寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房樂膏者簡從 C.O.D. 由信館交易可也希為 元簽華棧國信公司 雌 生源五大商店

本云埠然後面謝順請 有功效弟本應早日修函 所擬之患處不久時候即 (埠然後面謝順饋 旅安 壹九四五年五月二號 弟黃照和敬啟效弟本應早日修函多謝柰因事務勞忙故此遲遲也日後弟有機會出之患處不久時候即全愈日後見覺患處不見癢也可知先生之藥膏甚然生大鑒敬啟者前日由台處購來藥膏弟照台所說之方法搽用果然 Box 65 Vancouver, B.C.

台通訊

LEE

FOOK

廣州市治安與物價 國新聞

萬福藥行

三藩市華埠南京樓江東偉君 最近 C. S. 366 E. Vanc PA.

6713

接到其家人付寄爽國軍郵之家信一

內談及廣州市治安

及物價情

自日本投

能用藥股份 **B** Ü

5681/2

雨水調勻

預料晚季豐收

可爲喜

民間生活有好現象

並無混亂

人人歡喜異常

本年

廣州市及附近鄉村治安如常

1037 夜MA.

近界適合辦事室及家庭用的 の夾 萬 出 賣

客小

Leong

Ding

Bong

II MA. 1037

以能自告慰者 總理 與各同事們所 因本工

毎只僅値九

請來參觀

Works

Cordova

廠對於

出之酒精用以 &造無烟火藥 及其他 雲埠產

HIGH

Acific

入之貢

献盖本

公司在

500 Main St. Telephone

加拿大 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155

Victoria, B. C. 四時鮮瓜菜

揀手大敏肚 大埠蝦米仔 土產各咸料 花旗新綠豆 花旗淡春干 觀爽生南薑 墨國罐鮑魚 土庄各抽油

瑪普煤炭公司啓

本旅館新人接手營業

重新廣告

MARPOLE 1001 Main Vancouver, St. COAL **B** CO.

館 旅 亞 東 TUNG AH ROOMS

101 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

址野報本 Chinese American Press, Inc. 50 Bowery, N. Y., N. Y., U.S.A.

ENG

CHOW

00.

雲

T

每樽二毫五仙 每打四元 主治傷風外感・ ツ・皆可服食・家居施・腹痛等症・去種化質・四肢困倦・胸悶作質・胸悶作質・

迎散膀不阅定界各,器利的勵勉絡聯相互僑華外海是,物額的味趣有最

週創

年刊 紀第 念三

徽水

萬

新

定戶

品贈大兩

美封面選集全章上品

假定報本

二十金英印各网类,册二十五年全

綠色山

全街長約十四萬首,共分八眾三十九節,插圖約五十

眞正原庄白樹油每卷二毫五 毎盒三毫五 大樽七毫五 普救濟衆水 打鉄 葯酒水 五意

號以 前使用 有效 名號

亚/6

勞限十 月卌

擬必靈丹 每棒五 元冲行。。食 服。解水滯 五元

治蛇舟頭中四 症虫車鵩風時 甚蚊暈刺中感 多咬浪痛痰冒 價目

 東哥華五洲大樂房
 東哥華五洲大樂房 志在宣傳良樂 平安茶一 常即寄奉 鉄盒龍腦 Eng Chow 限試以加 B.C.

大盅七毫五 不跌風風霍頭能打寒火亂暈 如腫瘡困時飽 五胂毒節倦疫脹

云鸠聚定邦報局 帽 二好是五五五

関心書 土與動張者語觀 司理人系統第全取 酮侧

請買中 畫文文為一數

當往來便捷僑胞駕臨滯潔水喉冷熱招待妥 大加改良煥然一新開 5080 ASIA ROOMS 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

⑥電話 PA.

新亞洲族館 僑胞光臨住 門牌三四四 熱水兼煖汽 理人馬恆星 招 房 租 富市定東端 電市定東端 蒙社團·親友。叔伯。兄弟弟妹等受都朗度涉趣劇聘往

送程儀禮物

八日首途

PHONE M 1692 202A-CENTRE ST. CALGARY ALTA.

靚遠近僑胞如

國鮑魚大埠腐乳

症雜難奇脚爛漏痔癬瘋疽癰打跌血咳瘍肺

C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎ 別子七加丸 一面 ◎ 別子七加丸 一面 ◎ 別子七加丸 一面 小腸疝氣陰囊腫 小腸疝氣陰囊腫

H

各團體實臨指示

本籌備處住址CHINESE CONSTITUTIONALIST PARTY

中以遼寧省約有居民

表大會定於

無二之聖藥也

《今・正川蓮・鮮明巴荳・鹿尾羓・珍珠末・大梅片似・咽痛失音・諸般咳嗽・火薬・ 一 毎樽一元二毛玉

以忠誠敕國 以義氣團

滋腎力

一律收回了

五縣 爲全

搜毒藥精量合華僑食了熱毒命

未見寫 病除 最易

其前途繁榮問

向邊境移民開礦伐

肉生民 MIN SANG CO. 122 E. Pender St. Vancouver, B.C. MA. 1545

招相准。

北

勞心過度

餘

陰虚陽痿

欠補

開胃健脾

補氣補

Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

衣車杭蘇 Ying Wah Co.

15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

各款中西服 式零

等俱全遠近僑胞惠颐希爲留意各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔

AH CHOW ROOMS 139 Pender St. E.

PACIFIC HOCOMPANY

器電光新) ELECTRIC 司 公 SUN 261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

喊綾孖嗹一

各種紙料

壮兰

605 Hastings St. West Established 1921

PITMAN OPTICAL HOUSE

址地訊通行總省羅

力神忽護

蒙賜顧・随時應命・

本公司承接搜烟通。

修整屋盖煖爐。

及通溝渠等工作

・富有經驗

MISSION

CHIMNEY

SERVICE

(回)(力)

廣



(大)

此 包 意 注

君全然賞 購買之 心也。 訪尋之 以自捲烟 能使

*司 KWONG MAN SANG CO.

稱全學冠美

松呼

MOUN HONG

PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

諸君 隨時應

敢者本人專接修整水龍水厠水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜

華友賜顧隨時應命

Mr.

BEHRENS

FR.

5814

Buscombe & Co. Ltd. 342 Water St. Vancouver, B.C.

旅館及餐館用具

發行紅瓦銀器及玻璃器具

置於滋養況質甜味美確

對經濟餐有莫大之助

麥嘉雲的麵包適合衞生

⑥修

整

龍電

燕子山地道甜油玉桂每服四分價壹元

硃砂水神桂每服三分價五元

取者本

公司承接車貨物行李快捷妥

0

當僑胞

· 子璉 五八五六

利民公司啓

代理各種生意

VANCOUVER, B. C.

193 HASTINGS STREET E. PHONE MA. 1831

療肺露齡化痰止咳 **眞正北冰洋海狗腎**每條壹元二五 **檢絕代理李乾亨君督製止**啄 然代客發售正防党 各埠商號均有發售 每瓶登元二毛五 每両三元五毫 外埠寄費費客自理 每磅三十六元

専營進出口貨

埠

即奉上。

雲埠聯活公司啓

元元

汗衫每件拾五萬元

民國什六

毎美幣壹元找華幣三元三毫

麵每碗八千元

米每包八拾萬

W.

Hastings St.

五年

萬元

中國中央政府法幣

以法幣交品 每元亦

可換僞幣壹百五拾萬元

紙烟每包五元

一餐飯二百元

有郵遞尊址者。

請派函商。

已到極點

乘東洋車

一次用十三萬

商店亦用倭文招牌

市內商店與市場

但偽幣膨脹皆充滿日貨

日本化

婦女塗眉束髮

儼如倭婦

歷數載之日人管治

市民多數已

敵手

本公司尚未

談判 境云 凡未得香港英當局允准者 〇中英談商香港問題 重慶電 香港政府已制定移民條例

英國駐華大使薛穆



茲際多雨 靚

小羣

靚布質裁 [DRY Jon BAK」不透水雨衣。此衣以量 人須買一套「滋孻柏」 司

〇南京城 內新聞

高

近數日內出版。

内容豐富

本公司今年最新貨品目錄

圖詳明

舉凡新款絲巾

及男女衣裳等

選擇自然容易。

類與色

但商業區人民

見中央軍列隊而

過

視之者無所覩?

農民

表示歡迎

之甚爲冷淡

絲髮,香水絲巾

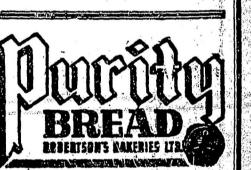
,

後第一次入城之時

重慶美聯社訊

中國軍隊在南京收復之

機大公報簡軍 請 漂 冒



田田 FOOK MO COMPANY 831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

PA. 9035

學生字典 **问音字彙二毛五 澳英對照** 尺 模範字典五元五 國語交際會話三毛

有感人之處也倘購試

麵包之鮮明與價值

JAMES

AGENT **INSURANCE** W. Pender St. Phone PAcific 8443 Vancouver, B. C.

太多・欠銀行及交易所欵太 辦理千百件遺産・常見一切 資羅信託公司有云· 股票太多 入壽保險永未見太多 無保証債券太多·投機 爲人担保太多·不動產 ·尤其是無生產實業太 八壽保險則永未見 遺資有限承領人

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

二號鉄盒庄每盒四毫二號瓷牌庄 七毫五

大號瓷樽庄壹元二五

75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

念。魚菜醬油油

PAPER I 1, 5

珍珠嘜牙粉 **澳路葯材** 牛肉汁

OWL DRUG CO.

又上、黎的运类了一言

New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E.

Vancouver, B.C. 中 隨 茶 晚 人會一套 或引

Cunningham Drug Stores Vancouver, B. C.

六毫五十